Annexe Pontiac/Labelle 9 – Schedule Pontiac/Labelle 9

Entente de reconduction d’une entente de sauvegarde

Agreement to renew a Safeguard Order

**CANADA**

**PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE**

**NO.:**

|  |
| --- |
| HOMOLOGUE l’entente intervenue entre les parties et leur ORDONNE de s’y conformer, le \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Juge ou Greffier spécial |

**COUR** **SUPÉRIEURE**

**(Chambre de la Famille)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Partie demanderesse**

**c.**

 **Partie défenderesse**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**RECONDUCTION DE JUGEMENT**

**SAUVEGARDE** [ ]

Les parties, par l’entremise de leurs avocats soussignés, consentent à reconduire le jugement de sauvegarde [ ] , daté du pour valoir jusqu’au ;

Le tout, sous réserve de tous les droits et recours des parties en l’instance;

**SIGNÉ À** , ce

 \_\_\_\_\_\_
**Avocat(e) de la partie demanderesse Avocat(e) de la partie défenderesse**(nom en lettres moulées) (nom en lettres moulées)

**CANADA**

**PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF**

**NO.:**

|  |
| --- |
| HOMOLOGATES the agreement entered into by the parties and ORDERS the parties to abide by its terms:, on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Judge or Special Clerk |

**SUPERIOR COURT**

**(Family Division)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Plaintiff**

**c.**

 **Defendant**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**RENEWING OF A COURT ORDER**

**SAFEGUARD** [ ]

Parties, through their undersigned attorneys, agree as follows:

[x]  Parties agree to renew the safeguard[ ]  Court order rendered on until ;

The whole, without any prejudice nor admission, subject to the parties’ rights;

**SIGNED in** , on

**Attorney for Plaintiff Attorney for Defendant**(complete name and signature) (complete name and signature)